

Благой – болячѐ

(Опубликовано в «КЛ» № 4 (172), осень 2014 года. *Последующие исправления и дополнения выделены красным шрифтом*).

УДАРНЫЕ БУКВЫ ОБОЗНАЧЕНЫ ПОДЧЁРКИВАНИЕМ.

БЛАГОЙ¹ – о младенце: беспокойный, плаксивый. *Робѐнко-то у вас благоѐ*. (Платуново). *Такоѐ робѐнко благоѐ – все ночи не спавши!* (Рождествено).

БЛАГОЙ² – о взрослом: сердитый, раздражительный, сварливый. *Баушка-то у мѐня благая, всё с вопросам: почѐво своё отдаѐшь?* (Мартыново).

Русск. **благой** «хороший, добрый». Отрицательные значения этого слова в диалектах распространены широко и, как пишут учёные, «возникли в порядке описательного табуистического употребления» (Фасмер).

БЛАТЫШКА – мажор, представитель так называемой «золотой молодѐжи»: молодых людей, чью жизнь и будущее устроили в основном их богатые и влиятельные родители. *Не стой на дороге-то – вишь, блатышка за рулѐм!* (Мартыново).

Сущ. общего рода.

Мн. число **блатышки**.

В Словаре русских народных говоров нет. Русск. **блат** «знакомство, связи, которые можно использовать в личных интересах», **блатной** «относящийся к преступному миру; воровской».

БЛЕКОТАТЬ – сплетничать, говорить вздор, неправду. *Всѐ блѐкочѐт и блѐкочѐт!* (Дьяконовка). *Да чѐго ты всё недело-то блѐкочѐшь?* (Рождествено). *Ну, на кого она сѐгоння блекотала?* (Платуново).

Словарѐм русских народных говоров отмечено как широко бытующее. Изначально **блекотать** «блеять», девнерусск. **блекати** – то же (Фасмер, Черных).

БЛЕКОТУН – лгун, сплетник, не сдержанный на язык мужчина. *Не люб он мне: мужик, а блекотун!* (Мартыново).

Мн. число **блекотуны**.

Синонимы: **блекотунья** «сплетница», **блекотуша**.

В Словаре русских народных говоров со значением «болтун» – вологодское.

БЛЕКОТУНЯ – лгунья, сплетница, не сдержанная на язык женщина. *Уж вот какая блекотунья!* (Рождествено).

Мн. число **блекотуньи**.

Синонимы: **блекотун** «сплетник», **блекотуша** «сплетник».

В Словаре русских народных говоров нет.

БЛЕКОТУША – сплетник, сплетница. *Да чёго их слушать-то – блекотуши и ести блекотуши!* (Мартыново).

Мн. число **блекотуши**.

Сущ. общего рода.

Синонимы: **блекотун** «сплетник», **блекотунья** «сплетница».

В Словаре русских народных говоров со значением «болтушки» – вологодское, тверское, ярославское.

БЛИЗКОСЛЁЗНОЙ – сентиментальный: легко приходящий в умиление, способный быстро расчувствоваться; чувствительный. *Старой стал – вот и близкослёзной.* (Хороброво). *Валька, да чёго жо ты какая близкослёзная? Чуть чёго – сразу в слёзы!* (Мартыново). *Чёго у тебя робёнка-то какоё близкослёзноё!?* (Ордино).

В Словаре русских народных говоров нет.

БЛОНДИТЬСЯ – бродить, путаться, блуждать в поисках дороги, направления. *Чёго-то ты тамotka в темняди блондишься? Чёго видишь-то?* (Рождествено). *Обоснулася – Господи – хозяин в ночи чёго-то по дому блондится!* (Мартыново).

Сов. вид **доблондиться**.

Не путать с **волондаться** «путаться, шляться: находиться с кем-либо в сожительстве», с которым, возможно, связано происхождением».

В Словаре русских народных говоров **блондить, блондиться** «ходить без дела, бездельничать» – владимирское. Русск. **блонда** «шелковые кружева» от фр. **blonde** (Фасмер).

БЛЮДО – уличное имя. *Шура-то вышла за Блюда. Жил такой в Глинине, глаза, што в яме – с ним нехто и не гулял. А поопсле войны ради и за Блюда...* (Левцово).

БОБОЧКА – футболка, а иногда и рубашка, носимые на выправку. *Ой, бобочка-то какая срянная, со вставышом!* (Дьяконовка). *Баушка всё времё футболки называла бобочкам, а мне обинно: все в футболках, а я в бобочках!* (Мартыново).

Мн. число **бобочки**.

Словарь русских народных говоров **бобочка** в значении «детская сорочка, рубашка» отметил в Калужской, Курской, Новгородской и Псковской губерниях. Из других значений слова: «игрушка», «гармошка», «цветок».

БОБУШКА / БОБЫШКА – наверхие, набалдашник. *Поршень, а на нём бобушка. Ты бобушку-то напильником посточи, и поршень лехчѣ станѣт!* (Мартыново).

Мн. число *бобушки / бобышки*.

Синонимы *балабаха / балабашка*.

В Словаре русских народных говоров такого значения нет.

БОГАТОГО СО ХВАСТЛИВЫЕМ НЕ РОЗБЕРЁШЬ – не надо брать на веру того, что скажет богатый или хвастливый; в проблемы богатых и хвастливых людей лучше не вникать. *Да чѣго ёго слушать: богато́го со хвастливы́ем не розберѣшь!* (Платуново). *Не зря бахорят: хто-то умаляѣт, а богато́го со хвастливы́ем не розбѣрѣшь.* (Рождествено).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОГИ-МАТУШКИ – восклицание, выражающее изумление, испуг, радость и т. п. *Богѣ-матушки! Верѣтѣ – нет, чѣго же ето за руководители!?* (Нефино).

Междометие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОГОВА МУЧКЯ, ДА ЧѢРТОВЫ РУЧКИ – о плохой стряпухе, не умеющей готовить женщине. *Ой, Шура, ну и хлѣба у тебѣя! А у нас и Богова мучкя, да чѣртовы ручки...* (Хороброво). *Взялася печь, а Богова мучкя, да чѣртовы ручки!* (Рождествено).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОГОВОЙ – божий. *Не бѣри нечѣго из церкви – тамо всё Богово!* (Хороброво).

В Словаре русских народных говоров отмечено как широко бытующее.

БОГОМОЛЬЁ – предсвадебный обряд посещения женихом невесты. *После запиванья приѣжжал жонѣх к нѣвесте на богомольѣ – вместях Богу молѣться.* (Нефино). *На богомольѣ жених приѣжжал один – так-то оно сподручнее Богу молѣться. Тут и столик небольшой: жениха с невестой рядом сажают. А потом катание на лошадях: в санях да с ветерком – хорошо!* («Я покону кацкого»).

Мн. число *богомолья* употребляется редко.

Словарь русских народных говоров схожий обряд под таким же названием отмечает в Архангельской, Вологодской, Костромской и Новгородской губерниях. Русск. **богомолье** «паломничество, хождение верующих к особо почитаемым церковным святыням на поклонение».

БОЁМ – силой, против воли. *Уж до чёго у нас Вовка из дому уёжжэть не хотел, боём выгнали!* (Хороброво).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОЖЕ-БОЖЕ ТЮ-ТЮ-ТЮ – уличное имя. *Боже-боже Тю-тю-тю колодцы рыл. Как выглохнёт, у него такая присказка была. Как драка, бывало, он уже хазит: «Боже-боже Тю-тю-тю!»* (Чернево).

БОЖЕСТВЕННОЙ – набожный, религиозный. *Хозяйка у мёня уж больнё божественная.* (Мартыново).

В Словаре русских народных говоров нет. Русск. **божественный** «прилагательное к «божество», «относящийся к религии», «прекрасный, дивный».

БОЖЬЁ ДЕРЁВО – рябина. *Рябину кацкари звали Божьё дерёво. Ёго нельзя пересаживать. Где Бог пожолал, тамо Божьё дерёво должно и расти.* (Хороброво).

Мн. число **божьи дёрёвья**.

Устойчивое сравнение.

Судя по Словарю русских народных говоров, **Божьим деревом** в различных местах России называют разные растения, но только не рябину.

БОЖЬИ СЛЁЗКИ – трясунка: трава семейства злаковых. *«На комодё, гардеробе, на окнах, телевизоре – всюду светятся букеты сухих «клопиков», знакомых с детства. Так просто и ласково называли у нас в Даниловском районе эту траву, несмотря на схожесть её семян с кровожадной нечистью.*

– А у нас **божьи слёзки**, – говорит Зоя Васильевна.

*Так вот почему их всегда собирают и ставят на зиму! Высохнут «клопики», засеребрятся, засверкают сотнями жемчужных капелек – в самом деле **божьи слёзки**».* (Дайн, «У дьяконовских бабуль»).

Ед. число не употребляется.

Устойчивое сочетание.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОЗНАМО / БОЗНАМ – очень много. *Ой, а народу-то пензию получить собралось **бознамо** што!* (Мартыново). *Картошки, баёт, **бознам** сколькё народцлося.* (Хороброво). *А давай для этого **бознама** покажём какую-небудь глумяную потеху!* (из коменничанья «Как Тит Огашку искал»).

Наречие?

Синонимы: **галяма, голомёно, до праха, обору нет, цельнёё голомёно, цельняга гальяма.**

Словарь русских народных говоров отметил с таким же значением **бознать** в Тульской области. Как объясняют сами кацкари, из выражения «**Бог знаёт!**»

БОК В БОК ХОДИТЬ – быть в тесной дружбе. *Зина с Галиной бок в бок ходили.* (Нефино).

Устойчивое выражение.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОК НЕ ПЕРЕШИБЁТ¹ – о работающем с лентой, спустя рукава или же о лёгкой работе. *Вот уж она роботаёт – бок не перешибёт!* (Рождествено). *Ну, на этой-то работе он бок не перешибёт.* (Платуново).

Устойчивое выражение.

Синоним **не переломится**.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОК НЕ ПЕРЕШИБЁШЬ² – о допустимости применения физической силы: *Я со свёкровью некогда не гребыхалась, если она робят наказывала – бок не перешибёшь!* (Хороброво).

Устойчивое выражение.

Выражение со схожим значением **золотая слёза не выкатится**.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОКАЛ – керамическая кружка. *Возьми бокал, налей себе чаю!* (Хороброво). *У бокала ручка оббилась.* (Мартыново). *Мой бокал красной горошкой.* (Рождествено).

Мн. число **бокалы**.

В Словаре русских народных говоров нет. Русск. **бокал** «стеклянный сосуд для вина в форме рюмки, но большего размера» из французского **bocal** (Фасмер).

БОКАН¹ – литок, свинчатка: самая большая бабка в игре в бабки, залитая свинцом. *Бокан добывали из самого крупного быка и для тяжести ещё заливали её полость свинцом. Когда играли на деньги, сбитый бокан стоил, безусловно, дороже остальных бабок. («КЛ»).* *Простая бабка стоила две копейки, а бокан много дороже.* (Мартыново).

Мн. число **боканы**.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОКАН² – уличное имя. *В Юрьевском жил Бокан.* (Рождествено).

БОЛОНА¹ / **БОЛОНКА** / **БОЛОНКА** / **БОЛОНЬЯ** – шишка, опухоль, нарост (обычно круглой формы) на теле человека или животного. *Тётя Нюша, я к Вам примаскалила: поглядитё, у Люськи какая-то болона на руке!*

(Платуново). *Ой, да чёго жо это у тебя, **болона** выросла!?* (Мартыново). **Болонки** надо мёдом мазать – мёд-от наскоро **болонки** сводит. (Хороброво). *Измутусил всю до **болоньев**.* (Рождествено).

Мн. число **болоны, болонки, болоньи**.

Устойчивые выражения **наудить в болонья** «сильно избить», **на языке болону набить** «много говорить».

Словарь русских народных говоров такое значение слова **болона** зафиксировал во Владимирской, Казанской, Новгородской, Тверской и Ярославской губерниях. Русск. **болона** «болезненный нарост на дереве».

БОЛОНА² – уличное имя. *У нас в Лёвцове Парасковью звали **Болона** – у ней на лице **болона** была.* (Левцово).

БОЛОНДА – уличное имя. *Жил у нас такой – **Болонда**.* (Хороброво).

БОЛОТИНА – небольшое болото, болотце, низкое болотистое место. *Пока к вам **маскалил**, **утонул в болотине**.* (Хороброво).

Мн. число **болотины**.

Схожие по смыслу слова **залоина, мошок**.

В Словаре русских народных говоров отмечено как широко бытующее.

БОЛТУН – насиженное яйцо птицы без зародыша. *Индюшка высидела два яйца, а **четыре** – **болтуны** оказались.* (Мартыново).

Мн. число **болтуны**.

Словари русского языка такое значение слова **болтун** знают.

БОЛЬНЁ – очень. *Мой **тятя** уж **больнё** **хорошой** пахарь был.* (Мартыново). ***Больнё-то** надо!* (Мартыново). *Мне он **тожо** не **больнё** люб.* (Левцово). *Я **чёго-то** не **больнё** люблю кисель, да и всё.* (Хороброво).

Наречие, не изменяется.

Синоним шибко.

Словари русского языка такое значение слова **больно** знают, считая его просторечным.

БОЛЬШАЯ ПЕЧЬ (ПЕЧКЯ) – русская печь (печка). *Русскую печь мы так и **называем** – **большая печка**.* (Платуново). ***Печку** **большую** **закурю** и на двор **помаскалю** корову **стрёкать**.* (Алфёрово). ***Сёгоння** **тёпло**, **курили** **только** **большую** **печь**.* (Рождествено).

Мн. число **большие печи (печки)**.

Устойчивое сочетание.

Не путать: **маненькая печка (печь)** «**буржуйка: переносная железная печь-временка**».

В Словаре русских народных говоров нет.

БОЛЬШОЁ ПОСВАЛИТЬ¹ – выполнить основную часть работы, провести основную часть мероприятия. *Дядя Вася и на гармонии маненькё играл. На складчинах как большоё-то посвалят, так и он тананыкал.* (Перемошье).

БОЛЬШОЁ ПОСВАЛИТЬ² – немного поспать днём для снятия усталости. *Ты большоё-то посвади, и лехче станёт!* (Хороброво). *И поспал-то минут десять, а большоё посвадил и возрынул.* (Мартыново).

Устойчивое сочетание.

В Словаре русских народных говоров нет.

БОЛЬШОЙ СМОРЧОК – грифола курчавая, или гриб-баран: гриб из рода грифола. *А я ведь сёгоння большой сморчок наускала!* (Дьяконовка). *Большой сморчок – грыб редкой.* (Платуново).

Мн. число *большице сморчки.*

В Словаре русских народных говоров нет.

БОЛЯТОК – гнойная ранка на теле, струп, болячка. *Боляток розболелся. Не заживаёт и не заживаёт!* (Мартыново). *Вон, какой на губе боляток вылёз!* (Платуново).

Мн. число *болятки.*

В Словаре русских народных говоров отмечено как широко бытующее.

БОЛЯЧЁ – больно, чувствительно. *Укол сделали так болячё – и не сядёшь!* (Рождествено).

Наречие, не изменяется.

В Словаре русских народных говоров – вологодское и костромское.

ЛИТЕРАТУРА:

1. «Словарь русского языка», том I «А-Й», Москва, «Русский язык», 1999 г.
2. «Словарь русских народных говоров», выпуск 2-ой «Ба – блазниться», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
3. «Словарь русских народных говоров», выпуск 3-ий «Блазнишка – бяшутка», Санкт-Петербург, «Наука», 2002 г.
4. Фасмер М. «Этимологический словарь русского языка», том I «А-Д», Москва, «Астрель – АСТ», 2004 г.
5. Черных П.Я. «Историко-этимологический словарь современного русского языка», том I «А – Пантомима», Москва, «Русский язык – Медиа», 2004 г.
6. «Великий, могучий кацкий язык» // «Кацкая летопись», № 5-6 (43-44), март 1996 г.
7. Дайн Г.Л. «У дьяконовских бабуль» // «Кацкая летопись», № 13-14 (32-33), сентябрь 1995 г.

8. «Я покону кацкого! Учебник по кацкой этнографии» // специальный выпуск журнала «Кацкая летопись», № 4 (151), 2009 г.